Customer service

UK | Email us at **uk@manscaped.com** or visit **uk.manscaped.com/pages/help.**
DE | Kundendienst **de@manscaped.com** oder besuche **eu.manscaped.com/de/pages/help.**
FR | Service à la clientèle **eu.fr@manscaped.com** ou rendez-vous sur **eu.manscaped.com/fr/pages/help**.
ES | Atención al cliente **eu.es@manscaped.com** o vete a **eu.manscaped.com/es/pages/help**.
IT | Assistenza clienti **eu@manscaped.com** o vai su **eu.manscaped.com/pages/help**.
NL | Klantenservice **eu@manscaped.com** of bezoek **eu.manscaped.com/pages/help**.
PT | Atendimento ao cliente **eu@manscaped.com** ou visite **eu.manscaped.com/pages/help**.
AU | Email us at **au@manscaped.com** or go to **au.manscaped.com/pages/help**.
AR | راسلنا عبر البريد الإلكتروني على: **mena@manscaped.com** أو تفضّل بزيارة **mena.manscaped.com/pages/help**

MANSCAPED.COM

Designed in California, crafted and assembled in China. Dist. by Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131.
Entworfen in Kalifornien, in China gefertigt und zusammengebaut. Vertrieb durch Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 / Conçue en Californie, fabriquée et assemblée en Chine. Distribuée par Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 / Diseñado en California, y elaborado y ensamblado en China. Distribuido por Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 / Progettato in California; realizzato e assemblato in Cina. Distribuito da Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 / Ontworpen in Californië, vervaardigd en samengesteld in China. Gedistribueerd door Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 / Desenvolvido na Califórnia, fabricado e montado na China. Dist. por Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131 /
صممت في كاليفورنيا ، صنعت ومجمعة في الصين. التوزيع بواسطة MANSCAPED. INC. SAN DIEGO. CA 92131

RP: Alura Group BV, Kroonwiel 2, Weert Netherlands 6003 BT
RP UK: Alura Group UK Ltd., 19 Parsonage Downs, Great Dunmow, CM6 2AT, UK

Important safety instructions

For household use only. When using an electric product, always follow basic precautions, including the following. Read all instructions before using The Beard Hedger™ trimmer.
Save these instructions for future reference.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury:

- Use this product only for its intended household use as described in this manual.
- This trimmer is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the trimmer by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This trimmer is intended to cut hair and can cut skin if not used carefully. Do not use attachments not specified by the manufacturer.
- This trimmer is for personal use only. Do not use it on animals or share with others.
- Always attach the USB-C cord to the trimmer first, then to the outlet.
- Never use the trimmer if it has a damaged power cord or damaged power adapter, if it is not working properly, if it has been damaged, or after the charging cord has been dropped into water. Contact MANSCAPED™ customer service to determine if the product is under warranty.
- Keep the charging cord away from heated surfaces. Do not place anything heavy on or pinch the power cord.
- To prevent possible damage to the power cord, do not wrap it around the product.
- This product is for use on human hair only. Do not use the product for any other purpose.
- Always store the product, attachments, and power cord in a moisture-free area. Make sure the cord is disconnected from the product.
- Only use original accessories or consumables. Only use a detachable cord.
- Charge, use, and store the product at a temperature between 41 °F / 5 °C and 95 °F / 35 °C.
- Keep trimmer and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If trimmer becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact us.
- Do not place trimmers or their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage, or dismantle the trimmer or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge, or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water, and seek medical care.
- Keep the air openings free of lint, hair and similar objects.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not operate or plug in trimmer where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Always check the blade and trimming guard before using the trimmer. Do not use the trimmer if the blade or guard are damaged, as injury may occur.
- Always store the trimmer, accessories, and power cord in a moisture-free area. Make sure the cord is disconnected from the trimmer.

IMPORTANT: This trimmer contains one Li-Ion battery that is non-replaceable. Charge only with the provided USB-C cable and a Safety Extra Low Voltage adaptor (not supplied) corresponding to the marking on the trimmer. Do not immerse the trimmer into water while charging. Do not immerse USB-C cable and adapter into water at any time. Use of equipment that does not conform to this instruction has the potential to cause hazard.

- Suitable for use in a bath or shower.

- Suitable for cleaning under an open water tap.
WARNING: Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

- Do not reach for a trimmer, if connected to a power outlet, that has fallen into water. Unplug immediately.
- Do not place or store the charging cord where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place or drop into water or other liquid.
- Always unplug from the electrical outlet immediately after charging.

EUROPEAN UNION - DISPOSAL INFORMATION

This symbol means that according to local laws and regulations your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached it's end of its life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection of and recycling of your product and/or battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. Visit **https://eu.manscaped.com/pages/recycling** for more information.

The Beard Hedger™ trimmer is designed in California, crafted and assembled in China. Distributed by Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131.
© 2022 Manscaped, LLC. All rights reserved. MANSCAPED™, the MANSCAPED™ logo, and The Beard Hedger™ are trademarks of Manscaped, LLC, registered in the U.S. and other countries.

V02

DE

Wichtige Sicherheitshinweise

Nur für den Hausgebrauch. Befolge bei der Verwendung eines elektrischen Produkts immer die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich der folgenden Vorsichtsmaßnahmen. Lies vor der Verwendung des Beard Hedger™ Trimmers alle Anweisungen. Bewahre diese Hinweise zum späteren Nachschlagen auf.

WARNHINWEIS

Um das Risiko von Verbrennungen, Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern:

- Verwende dieses Produkt nur für den in diesem Handbuch beschriebenen Gebrauch im Haushalt.
- Dieser Trimmer ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in Bezug auf die Verwendung des Rasierers angewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieser Trimmer ist zum Schneiden von Haaren gedacht und kann Haut schneiden, wenn er nicht sorgfältig verwendet wird. Verwende kein vom Hersteller nicht angegebenes Zubehör.
- Dieser Trimmer ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Nicht zur Rasur von Tieren verwenden oder mit anderen teilen.
- Schließe das USB-C-Kabel immer zuerst an den Trimmer und dann an den Port an.
- Verwende den Trimmer niemals, wenn das Netzkabel oder das Netzteil beschädigt ist, wenn er nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn er beschädigt wurde oder wenn das Ladekabel ins Wasser gefallen ist. Wende dich an den Kundendienst von MANSCAPED™, um zu erfahren, ob für das Produkt eine Garantie besteht.
- Halte das Ladekabel von heißen Oberflächen fern. Lege nichts Schweres auf das Netzkabel und klemme es nicht ein.
- Wickle das Netzkabel nicht um das Produkt, um mögliche Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit menschlichem Haar vorgesehen. Das Produkt für keinen anderen Zweck verwenden.
- Bewahre das Produkt, die Zubehörteile und das Netzkabel immer an einem trockenen Ort auf. Stelle sicher, dass das Kabel vom Produkt getrennt ist.
- Nur Originalzubehör oder -verbrauchsmaterial verwenden. Nur ein lösbares Kabel verwenden.
- Das Produkt bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 35 °C laden, verwenden und aufbewahren.
- Den Trimmer und die Akkus von Feuer fernhalten und nicht dem direkten Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aussetzen.
- Falls der Trimmer ungewöhnlich heiß wird oder anfängt, zu riechen, sich die Farbe ändert oder das Laden länger als gewöhnlich dauert, die Verwendung und das Laden des Produkts einstellen und uns kontaktieren.
- Trimmer oder deren Akkus nicht in Mikrowellenherden oder auf Induktionsherdplatten platzieren.
- Den Trimmer oder die Akkus nicht öffnen, modifizieren, durchstechen, beschädigen oder demontieren, um zu verhindern, dass sich die Akkus erhitzen bzw. giftige oder gefährliche Stoffe freigesetzt werden. Die Akkus nicht kurzschließen, überladen oder in entgegengesetzter Position laden.
- Falls die Akkus beschädigt oder undicht sind, Kontakt mit Haut und Augen vermeiden. Sollte dies eintreten, sofort gut mit Wasser ausspülen und ärztlichen Rat einholen.
- Halte die Luftöffnungen frei von Flusen, Haaren und ähnlichen Gegenständen.
- Lasse niemals einen Gegenstand in eine Öffnung fallen und führe niemals einen Gegenstand in eine Öffnung ein.
- Den Rasierer nicht im Freien bedienen oder anschließen, oder wenn Aerosolprodukte (Sprayprodukte) verwendet werden oder wenn Sauerstoff verabreicht wird.
- Überprüfe immer die Klinge und den Rasierschutz, bevor du den Rasierer verwendest. Verwende den Rasierer nicht, wenn die Klinge oder der Schutz beschädigt sind, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Bewahre den Rasierer und das Netzkabel immer an einem trockenen Ort auf. Stelle sicher, dass das Kabel vom Rasierer getrennt ist.

WICHTIG: Dieser Trimmer enthält einen nicht-austauschbaren Li–Ion-Akku. Nur mit dem mitgelieferten USB-C-Kabel und einem Adapter mit Sicherheitskleinspannung (nicht mitgeliefert) entsprechend der Markierung auf dem Trimmer laden. Den Trimmer während des Ladens nicht unter Wasser tauchen. Das USB-C-Kabel und den Adapter niemals unter Wasser tauchen. Eine Verwendung des Geräts, die nicht dieser Anleitung entspricht, kann zu Gefahren führen.

- Zur Verwendung in der Badewanne oder Dusche geeignet.
- Zum Reinigen unter einem offenen Wasserhahn geeignet.

ACHTUNG: Vor der Reinigung in Wasser das Handteil vom Netzkabel abtrennen.

GEFAHRENHINWEIS

So verringerst du das Risiko eines Stromschlags:

- Greife nicht nach einem Rasierer, wenn dieser an eine Steckdose angeschlossen ist, die ins Wasser gefallen ist. Ziehe sofort den Netzstecker.
- Platziere oder lagere die Ladekabel nicht dort, wo sie herunterfallen oder in eine Badewanne oder ein Waschbecken gezogen werden können. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
- Zieh das Ladekabel nach dem Laden immer sofort aus der Steckdose.

EUROPÄISCHE UNION – INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

Dieses Symbol bedeutet, dass dein Produkt und/oder sein Akku gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt seine Lebensdauer erreicht hat, bringe es zu einer von den örtlichen Behörden festgelegten Sammelstelle. Die getrennte Sammlung und das Recycling deines Produkts und/oder des Akkus zum Zeitpunkt der Entsorgung tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass sie auf eine Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt. Weitere Informationen findest du unter: **https://eu.manscaped.com/pages/recycling**.

Beard Hedger™-Rasierer werden in Kalifornien entworfen, in China gefertigt und zusammengebaut.

Vertrieb durch Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131, USA.

© 2021 Manscaped, LLC. Alle Rechte vorbehalten. MANSCAPED™, das MANSCAPED™-Logo, der Beard Hedger™ sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Manscaped, LLC.

FR

Consignes de sécurité importantes

Pour usage domestique uniquement. Lorsque vous utilisez un appareil électrique, veillez à toujours bien suivre les précautions de base, y compris les éléments suivants. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la tondeuse Beard Hedger™. Conservez ces instructions comme référence future.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques de brûlures, d'incendies, de décharges électriques ou de blessures:

- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage domestique pour lequel il a été conçu et comme le stipule ce manuel.
- Cette tondeuse ne doit pas être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu la supervision ou l'instruction concernant l'usage de la tondeuse par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Cette tondeuse sert à couper les poils, mais une mauvaise utilisation pourrait entraîner des coupures de la peau. N'utilisez pas d'accessoires n'ayant pas été spécifiés par le fabricant.
- La tondeuse est destinée à un usage personnel uniquement. Ne l'utilisez pas sur des animaux et ne le partagez pas avec d'autres personnes.
- Branchez toujours le câble USB-C à la tondeuse en premier, puis au port.
- N'utilisez jamais la tondeuse si le câble d'alimentation ou l'adaptateur est endommagé, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle a été endommagée, ou si le câble du chargeur est tombé dans l'eau. Contactez le service client de MANSCAPED™ pour déterminer si le produit est sous garantie.
- Gardez le câble du chargeur à distance des surfaces chauffées. Ne placez pas de charges lourdes dessus et ne pincez pas le câble d'alimentation.
- Afin de ne pas abimer le câble d'alimentation, ne l'enroulez pas autour de la tondeuse.
- Ce produit est destiné à être utilisé sur des poils humains uniquement. N'utilisez pas ce produit à d'autres fins.
- Rangez toujours le produit, les accessoires et le câble d'alimentation à l'abri de l'humidité. Assurez-vous de bien débrancher le câble du produit.
- Utilisez uniquement des accessoires ou consommables d'origine. Utilisez uniquement un cordon amovible.
- Chargez, utilisez et stockez le produit à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Tenez la tondeuse et les batteries à l'abri du feu et ne les exposez pas à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Si la tondeuse devient anormalement chaude ou malodorante, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, arrêtez d'utiliser et de charger le produit et contactez-nous.
- Ne placez pas les tondeuses ou leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une cuisinière à induction.
- N'ouvrez pas, ne modifiez pas, ne percez pas, n'endommagez pas et ne démontez pas la tondeuse ou la batterie pour empêcher les batteries de chauffer ou de libérer des substances toxiques ou dangereuses. Ne pas court-circuiter, surcharger ou inverser la charge des batteries.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Si cela se produit, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.
- Lorsque vous manipulez des batteries, assurez-vous que vos mains, la tondeuse et la batterie sont sèches.
- Empêchez les peluches, les poils ou tout autre élément similaire d'obstruer les ouvertures pour l'air.
- Ne laissez pas tomber et n'insérez aucun objet dans les ouvertures.
- Ne vous servez pas de et ne branchez pas la tondeuse à l'extérieur ou dans un espace dans lequel des produits aérosols (en spray) sont utilisés ou dans lequel de l'oxygène est administré.
- Vérifiez toujours la lame et le sabot de la tondeuse avant utilisation. N'utilisez pas la tondeuse si la lame ou le sabot est endommagé afin d'éviter toute blessure.
- Rangez toujours la tondeuse et le câble d'alimentation à l'abri de l'humidité. Assurez-vous de bien débrancher le câble de la tondeuse.

IMPORTANT : Cette tondeuse est équipée d'une batterie Li-Ion qui n'est pas remplaçable. Rechargez-la uniquement avec le câble USB-C fourni et un adaptateur à très basse tension de sécurité (non fourni) correspondant à l'inscription sur la tondeuse. N'immergez pas la tondeuse dans l'eau pendant la charge. Ne plongez jamais le câble USB-C et l'adaptateur dans l'eau. L'utilisation d'un équipement qui n'est pas conforme à cette instruction peut potentiellement entraîner des risques.

- Convient pour une utilisation dans le bain ou la douche.
- Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau ouvert.

AVERTISSEMENT : détachez la pièce portable du cordon d'alimentation avant de la nettoyer sous l'eau.

DANGER

Afin de réduire les risques de décharge électrique:

- N'essayez pas de saisir une tondeuse quand celle-ci est branchée à une source d'alimentation électrique ou à un socle de recharge qui est tombé dans l'eau. Débranchez-la immédiatement.
- N'entreposez pas ou ne rangez pas le câble du chargeur dans un endroit où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne le plongez pas dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation électrique une fois qu'il est rechargé.

UNION EUROPÉENNE - INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION

Le symbole ci-dessus signifie que selon les lois et les réglementations locales, votre produit et/ou sa batterie doivent être jetés séparément des déchets ménagers. Une fois que ce produit ne fonctionne plus, emmenez-le au point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte et le recyclage séparé de votre produit et/ou de sa batterie au moment de le/la jeter permettront de préserver les ressources naturelles et assureront un recyclage garantissant la protection de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations, rendez-vous sur **https://eu.manscaped.com/pages/recycling.**

Les tondeuses The Beard Hedger™ sont conçues en Californie et fabriquées et assemblées en Chine.

Distribuée par Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131, USA.

© 2022 Manscaped, LLC. Tous droits réservés. MANSCAPED™, le logo MANSCAPED™, « The Beard Hedger™ » sont les marques déposées de Manscaped, LLC, enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

ES

Instrucciones de seguridad importantes

Solamente para uso doméstico. Cuando utilices un producto eléctrico, sigue siempre las precauciones básicas, entre ellas las siguientes. Lee todas las instrucciones antes de usar la recortadora The Beard Hedger™. Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, descargas eléctricas o lesiones:

- Utiliza este producto únicamente para el uso doméstico previsto y descrito en este manual.
- Esta recortadora no debe utilizarse por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o intelectuales disminuidas, o que carezcan de experiencia y los conocimientos debidos, salvo que estén bajo supervisión o hayan sido específicamente instruidas sobre el uso de la recortadora por otra persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- Esta recortadora está diseñada para recortar el vello y puede cortar la piel si no se utiliza con cuidado. No utilices accesorios no especificados por el fabricante.
- Esta recortadora es exclusivamente para uso personal. No lo utilices en animales ni lo compartas con otras personas.
- Conecta siempre antes el cable de alimentación USB-C al recortadora, y después a la toma de corriente.
- No utilices nunca la recortadora si el adaptador de corriente o el cable de alimentación están dañados, si no funciona adecuadamente, si está dañado o si el cable de carga se ha caído al agua. Ponte en contacto con atención al cliente de MANSCAPED™ para determinar si el producto tiene garantía.
- Mantén el cable de carga lejos de superficies calientes. No coloques nada pesado ni pinches o aprietes el cable de alimentación.
- No envuelvas el cable de alimentación alrededor del producto para evitar dañarlo.
- Este producto es para uso exclusivo en cabello humano. No utilices el producto para ningún otro fin.
- Guarda siempre el producto, los accesorios y el cable de alimentación en un lugar sin humedad. Asegúrate de que se ha desconectado el cable del producto.
- Utiliza únicamente accesorios o consumibles originales. Utiliza únicamente un cable desmontable.
- Carga, utiliza y almacena el producto a una temperatura de entre 5 °C y 35 °C.
- Mantén la recortadora y las baterías lejos del fuego y no las expongas a la luz solar directa ni a altas temperaturas.
- Si la recortadora huele o se calienta de manera anormal, cambia de color o si la carga tarda más de lo habitual, deja de usar y cargar el producto y ponte en contacto con nosotros.
- No coloques las recortadoras ni sus baterías en hornos microondas ni sobre cocinas de inducción.
- No abras, modifiques, perfores, dañes ni desmontes la recortadora o la batería para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas. No produzcas un cortocircuito, sobrecargues o inviertas la carga de las baterías.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evita el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuaga inmediatamente bien con agua y busca atención médica.
- Mantén los orificios de aire sin pelusa, pelo y objetos similares.
- No lo dejes caer nunca ni introduzcas ningún objeto en los orificios.
- No utilices ni enchufes el recortador cuando se estén utilizando productos de aerosol (espray) o donde se esté administrando oxígeno.
- Revisa siempre la cuchilla y la protección del recortador antes de utilizarlo. No utilices el recortador si la cuchilla o la protección están dañadas, ya que podrían producirse lesiones.
- Mantén seco el aparato en todo momento. No lo manejes con las manos mojadas.
- Guarda siempre el recortador y el cable de alimentación en un lugar sin humedad. Asegúrate de que se ha desconectado el cable del recortador.

IMPORTANTE: Este recortador de vello contiene una batería de Li-Ion no reemplazable. Cárgalo únicamente con el cable USB-C suministrado y con el adaptador de bajo voltaje correspondiente (no incluido) para una mayor seguridad. No sumerjas la recortadora en agua mientras se esté cargando. No sumerjas el cable USB-C ni el adaptador en agua en ningún momento. El uso de equipos que no cumplan con estas instrucciones puede ser peligroso.

- Adecuado para su uso en la bañera o en la ducha.

- Adecuado para la limpieza bajo el grifo abierto.
ADVERTENCIA: Separe la parte manual del cable de alimentación antes de limpiarla en el agua.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:

- No toques la recortadora si se cae al agua y está conectada a una toma de corriente. Desenchúfalo inmediatamente.
- No coloques ni guardes el cable de carga en un lugar desde donde pueda caerse a una bañera o un lavabo. No lo coloques ni dejes que se caiga en agua u otro líquido.
- Desenchúfalo siempre de la toma de corriente inmediatamente después de cargarse.

UNIÓN EUROPEA - INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN

El símbolo anterior indica que, de acuerdo con las norma- tivas y legislación local, tu producto o su batería deben desecharse por separado de la basura doméstica. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, llévalo a un punto de recogida designado por las autoridades locales. El reciclaje y la recogida por separado de tu producto o su batería en el momento de su desecho ayudarán a conservar recursos naturales y a garantizar que se reciclan de una forma que proteja la salud humana y el medioambiente. Visita **https://eu.manscaped.com/pages/recycling** para obtener más información.

La recortada The Beard Hedger™ se diseña en California, y se elabora y ensambla en China.

© 2022 Manscaped, LLC. Reservados todos los derechos. MANSCAPED™, el logotipo MANSCAPED™ y The Beard Hedger™ son marcas comerciales de Manscaped, LLC, registradas en EE. UU. y otros países.

IT
Importanti istruzioni di sicurezza

Solo per uso domestico. Quando utilizzi un prodottoelettrico, segui sempre le precauzioni di base, comprese le seguenti. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il rifinitore Beard Hedger™. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

AVVERTIMENTO

Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni:

- Utilizzare questo prodotto solo per l'uso domestico previsto, come descritto in questo manuale.
- Questo rifinitore non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso del rifinitore da una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere lontano dalla portata dei bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Il rifinitore è progettato per tagliare i peli e può causare lesioni alla pelle se non usato con attenzione. Non utilizzare accessori non specificati dal produttore.
- Questo rifinitore è solo per uso personale. Non usarlo su animali né condividerlo con altri.
- Collegare sempre il cavo USB-C prima al rifinitore e poi alla porta.
- Non utilizzare mai il rifinitore se il cavo di alimentazione è danneggiato o un adattatore di alimentazione è danneggiato, se non funziona correttamente, se è stato danneggiato o dopo che il cavo di ricarica è caduto in acqua. Contattare il servizio clienti MANSCAPED™ per determinare se il prodotto è in garanzia.
- Tenere il cavo di ricarica lontano da superfici riscaldate. Non schiacciare il cavo di alimentazione e non appoggiarci sopra oggetti pesanti.
- Per evitare possibili danni al cavo di alimentazione, non avvolgerlo attorno al prodotto.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso sulla peluria umana. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi.
- Conservare sempre il prodotto, gli accessori e il cavo di alimentazione in un'area priva di umidità. Assicurarsi che il cavo sia scollegato dal prodotto.
- Utilizzare solo accessori o materiali di consumo originali. Utilizzare solo un cavo rimovibile.
- Caricare, utilizzare e conservare il prodotto a una temperatura compresa tra 5°C e 35°C (41-95°F).
- Tenere il rifinitore e le batterie lontano dal fuoco e non esporli alla luce diretta del sole o alle alte temperature.
- Se il rifinitore diventa eccessivamente caldo o maleodorante, se cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompi l'utilizzo del prodotto, non ricaricarlo e contattaci.
- Non posizionare i rifinitori o le relative batterie in forni a microonde o su cucine a induzione.
- Non aprire, modificare, perforare, danneggiare o smontare il rifinitore o la batteria per evitare che le batterie causino il surriscaldamento o il rilascio di sostanze tossiche o pericolose. Non cortocircuitare, sovraccaricare o invertire la carica delle batterie.
- Se le batterie sono danneggiate o presentano perdite, evitare il contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente bene con acqua e rivolgersi a un medico.
- Tieni le aperture per l'aria libere da pelucchi, capelli e oggetti simili.
- Non fare mai cadere né inserire alcun oggetto nelle aperture.
- Non azionare o collegare il rifinitore all'esterno o dove vengono utilizzati prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
- Controlla sempre la lama e la guarnizione di protezione prima di utilizzare il rifinitore. Non utilizzare il rifinitore se la lama o la protezione sono danneggiate, poiché potrebbero verificarsi lesioni.
- Tenere l'apparecchiatura sempre asciutta. Non maneggiare con le mani bagnate.
- Conservare sempre il rifinitore e il cavo di alimentazione in un'area priva di umidità. Assicurarsi che il cavo sia scollegato dal rifinitore.

IMPORTANTE: Questo rifinitore contiene una batteria Li-Ion non sostituibile. Ricaricare solo con il cavo USB-C in dotazione e un adattatore di sicurezza a bassissima tensione (non fornito) secondo le indicazioni riportate sul rifinitore. Non immergere il rifinitore in acqua durante la ricarica. Non immergere mai il cavo USB-C e l'adattatore in acqua. L'uso di apparecchiature non conformi a queste istruzioni può causare pericoli.

- Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia.

- Adatto per la pulizia con acqua corrente.
ATTENZIONE: Staccare la parte portatile dal cavo di alimentazione prima di pulirla in acqua.

PERICOLO

Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

- Non afferrare il rifinitore se cade in acqua mentre è collegato ad una presa di corrente. Scollegare immediatamente.
- Non posizionare o conservare il cavo di ricarica dove potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca o in un lavandino. Non immergere o far cadere in acqua o in altri liquidi.
- Scollegare sempre dalla presa elettrica subito dopo la ricarica.

UNIONE EUROPEA - INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Il simbolo qui sopra indica che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la relativa batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Una volta che il prodotto ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita, è necessario portarlo presso un punto di raccolta designato dalle autorità locali. La raccolta differenziata e il riciclaggio del prodotto e/o della batteria al momento dello smaltimento aiuterà a preservare le risorse naturali e garantirà che venga riciclato in modo da proteggere la salute dell'uomo e l'ambiente. Visitare **https://eu.manscaped.com/pages/recycling** per ulteriori informazioni.

Il rifinitore Beard Hedger™ è progettato in California e realizzato e assemblato in Cina. Distribuito da MANSCAPED™, Inc., San Diego, CA 92131.

© 2022 Manscaped, LLC. Tutti i diritti riservati. MANSCAPED™, il logo MANSCAPED™ e The Beard Hedger™ sono marchi registrati di Manscaped, LLC, registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

NL
Belangrijke veiligheidsinstructies

Alleen voor thuisgebruik. Neem bij gebruik van elektrische producten altijd standaard voorzorgsmaatregelen, waaronder: Lees alle instructies voordat je de Beard Hedger™-trimmer gebruikt. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING

Om het risico op brandwonden, brand, elektrische schokken of letsel te beperken:

- Gebruik dit product alleen voor het bedoelde thuisgebruik zoals beschreven in deze handleiding.
- Deze trimmer is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan of zijn voorgelicht over het gebruik van de trimmer door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- De trimmer is bedoeld om haar te scheren en kan de huid snijden in geval van onzorgvuldig gebruik. Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant zijn vermeld.
- Deze trimmer dient alleen voor persoonlijk gebruik. Niet gebruiken op dieren en niet met anderen delen.
- Sluit altijd eerst het USB-C-snoer aan op de trimmer en dan pas op de USB-poort.
- Gebruik de trimmer nooit als de stroomkabel of de stroomadapter beschadigd is, als deze niet naar behoren functioneert, als deze beschadigd is, of als de oplaadkabel in het water is gevallen. Neem contact op met de klantenservice van MANSCAPED™ om te bepalen of het product onder de garantie valt.
- Houd de oplaadkabel uit de buurt van verwarmde oppervlakken. Plaats niets zwaars op de stroomkabel en knijp er niet in.
- Om mogelijke schade aan de stroomkabel te voorkomen, mag deze niet rond het product worden gewikkeld.
- Dit product is uitsluitend voor gebruik op menselijk haar. Gebruik het product niet voor andere doeleinden.
- Bewaar het product, de hulpstukken en de stroomkabel altijd op een vochtvrije plek. Zorg ervoor dat de kabel is losgekoppeld van het product.
- Gebruik alleen originele accessoires of toebehoren. Gebruik alleen een afneembare kabel.
- Het product opladen, gebruiken en bewaren bij een temperatuur van 5°C tot 35°C.
- Trimmer en batterijen uit de buurt houden van vuur en niet blootstellen aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Als de trimmer abnormaal heet wordt, gaat stinken of van kleur verandert, of als het opladen langer duurt dan normaal, staak dan het gebruik en het opladen van het product en neem contact met ons op.
- Plaats trimmers of hun batterijen niet in de magnetron of op inductiekookplaten.
- De trimmer of batterij niet openen, wijzigen, doorboren, beschadigen of demonteren, zodat voorkomen wordt dat de batterijen oververhit raken of dat er giftige of gevaarlijke stoffen vrijkomen. Batterijen niet kortsluiten, overladen, of omgekeerd opladen.
- Vermijd contact met de huid of ogen indien de batterijen beschadigd zijn of lekken. Als dit het geval is, onmiddellijk uitspoelen met water en een arts raadplegen.
- Zorg er bij het hanteren van batterijen voor dat je handen, de trimmer en de batterij droog zijn.
- Om onbedoelde kortsluiting van de batterij na verwijdering te voorkomen, mogen de batterijpolen niet in contact komen met metalen voorwerpen (bijv. munten, haarspelden, ringen). Batterijen niet in aluminiumfolie wikkelen. Breng voor het wegwerpen plakband aan op accupolen of plaats de batterij(en) in een zak.
- Houd de luchtopeningen vrij van pluis, haar en soortgelijke objecten.
- Zorg ervoor dat er nooit een object in de openingen terechtkomt.

- Gebruik de trimmer nooit buitenshuis en stop hem niet in een stopcontact buitenshuis, of op plaatsen waar aerosolproducten (verstuivers) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
- Controleer vóór gebruik van de trimmer altijd het mesje en de trimmerbeschermer. Gebruik de trimmer niet als het mesje of de beschermer beschadigd zijn, aangezien dit letsel kan veroorzaken.
- Houd het apparaat te allen tijde droog. Hanteer niet met natte handen.
- Bewaar de trimmer en stroomkabel op een vochtvrije plek. Zorg ervoor dat de kabel is losgekoppeld van de trimmer.

BELANGRIJK: Deze trimmer bevat één Li-Ion-batterij die niet kan worden vervangen. Laad het apparaat uitsluitend op met de meegeleverde USB-C-kabel en een adapter met zeer lage veiligheidsspanning (niet meegeleverd) die overeenkomt met de markering op de trimmer. De trimmer tijdens het opladen niet in water onderdompelen. De USB-C-kabel en -adapter nooit in water onderdompelen. Gebruik van apparatuur op een manier die niet in overeenstemming is met deze handleiding, kan schade veroorzaken.

- Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.

- Geschikt voor reiniging onder een open kraan.
WAARSCHUWING: Ontkoppel het handbediende onderdeel van het netsnoer voordat je het in water reinigt.

GEVAAR

Om het risico op een elektrische schok te beperken:

- Pak de trimmer niet vast als hij in het water is gevallen en is aangesloten op een stopcontact. Verwijder onmiddellijk uit het stopcontact.
- Plaats of bewaar de oplaadkabel niet op een plek waar deze in een bad of wastafel kan vallen of worden getrokken. Niet in het water of in een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
- Verwijder altijd onmiddellijk na het opladen uit het stopcontact.
- Verwijder de trimmer altijd uit het stopcontact voordat hij wordt schoongemaakt in water.

EUROPESE UNIE - INSTRUCTIES VOOR AFVALVERWIJDERING

Dit symbool betekent dat je product en/of batterij volgens de lokale milieuwet- en regelgeving gescheiden van huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Breng dit product aan het einde van zijn levensduur naar een door lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt. De gescheiden inzameling en recycling van je product en/of batterij op het moment van afdanking draagt bij aan de instandhouding van natuurlijke hulpbronnen en garandeert dat het wordt gerecycled op een manier die zowel menselijke gezondheid als het milieu beschermt. Bezoek **https://eu.manscaped.com/pages/recycling** voor meer informatie.

Beard Hedger™ trimmers zijn ontworpen in Californië, vervaardigd en samengesteld in China.
Gedistribueerd door MANSCAPED™, Inc., San Diego, CA 92131, USA.

© 2022 MANSCAPED, LLC. Alle rechten voorbehouden. MANSCAPED™, het MANSCAPED™-logo, The Beard Hedger™ zijn handelsmerken van MANSCAPED, LLC, geregistreerd in de VS en andere landen.

PT

Instruções de segurança importantes

Apenas para uso doméstico. Ao usar um produto elétrico, siga sempre as precauções básicas, incluindo as seguintes. Leia todas as instruções antes de utilizar o aparador Beard Hedger™. Guarde estas instruções para referência futura.

AVISO

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou ferimentos:

- Use este produto apenas para o uso doméstico pretendido, conforme descrito neste manual.
- Este aparador não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas quanto ao uso do aparador por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparador destina-se a cortar pelos e pode cortar a pele se não for usado com cuidado. Não use acessórios não especificados pelo fabricante.
- Este aparador destina-se apenas a uso pessoal. Não o utilize em animais nem partilhe com outras pessoas.
- Ligue sempre o cabo USB-C ao aparador primeiro e, em seguida, à porta.
- Nunca use o aparador se tiver um cabo de alimentação danificado ou um adaptador de alimentação danificado, se este não estiver a funcionar corretamente, se tiver sido danificado ou depois de o cabo de carregamento ter caído dentro de água. Entre em contacto com o atendimento ao cliente da MANSCAPED™ para determinar se o produto está na garantia.
- Mantenha o cabo de carregamento longe de superfícies aquecidas. Não coloque objetos pesados sobre o cabo de alimentação nem o aperte.
- Para evitar possíveis danos ao cabo de alimentação, não o enrole à volta do produto.
- Este produto destina-se a ser utilizado apenas em cabelo humano. Não use o produto para nenhuma outra finalidade.
- Guarde o produto, os acessórios e o cabo de alimentação numa área sem humidade. Certifique-se de que o cabo está desconectado do produto.
- Utilize apenas acessórios ou consumíveis originais. Utilize apenas um cabo amovível.
- Carregue, utilize e armazene o produto a uma temperatura entre 5 °C e 35 °C.
- Mantenha o aparador e as baterias afastados do fogo e não os exponha à luz solar direta ou a temperaturas elevadas.
- Se o aparador ficar anormalmente quente ou com mau cheiro, mudar de cor ou se o carregamento demorar mais tempo do que o habitual, pare de usar e carregar o produto e contacte-nos.
- Não coloque os aparadores ou as suas pilhas em fornos microondas ou fogões de indução.
- Não abra, modifique, fure, danifique ou desmonte o aparador ou a bateria para evitar que as baterias aqueçam ou libertem substâncias tóxicas ou perigosas. Não coloque em curto-circuito, não sobrecarregue nem inverta as baterias.
- Se as baterias estiverem danificadas ou com fugas, evite o contacto com a pele ou os olhos. Se isto ocorrer, enxague imediatamente bem com água e procure cuidados médicos.
- Mantenha as aberturas de ar livres de fiapos, pelos e objetos semelhantes.
- Nunca deixe cair nem insira qualquer objeto em qualquer abertura.
- Não opere nem conecte o aparador no exterior ou em ambientes estiverem a ser usados aerossóis (pulverizadores) ou onde estiver a ser administrado oxigénio.
- Verifique sempre a lâmina e o protetor para aparar antes de usar o aparador. Não use o aparador se a lâmina ou o protetor estiverem danificados, pois podem ocorrer ferimentos.
- Mantenha o aparelho sempre seco. Não manuseie com as mãos molhadas.
- Armazene sempre o aparador e o cabo de alimentação numa área sem humidade. Certifique-se de que o cabo esteja desconectado do aparador.

IMPORTANTE: Este aparador contém uma bateria Li-Ion não substituível. Carregue apenas com o cabo USB-C fornecido e um adaptador de muito baixa tensão de segurança (não fornecido), correspondente à marca no aparador. Não mergulhe o aparador em água durante o carregamento. Nunca mergulhe o cabo USB-C e o adaptador em água. A utilização de equipamento que não esteja em conformidade com estas instruções tem o potencial de causar perigo.

- Adequado para utilização no banho ou duche.

- Adequado para limpeza sob água corrente.
AVISO: Separe a parte portátil manual do cabo de alimentação antes de a limpar com água.

PERIGO

Para reduzir o risco de choque elétrico:

- Não tente alcançar um aparador que tenha caído na água se este estiver ligado a uma tomada. Desligue-o imediatamente da corrente.
- Não coloque ou guarde o cabo de carregamento onde este possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou lavatório. Não coloque ou deixe cair dentro de água ou outro líquido.
- Desligue sempre da tomada elétrica imediatamente após o carregamento.

UNIÃO EUROPEIA - INFORMAÇÃO DE DESCARTE

O símbolo acima significa que, de acordo com as leis e regulamentações locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser descartados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da vida útil, leve-o a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais. A recolha seletiva e a reciclagem do seu produto e/ou bateria no momento do descarte ajudarão a conservar os recursos naturais e garantirá que seja reciclado de maneira a proteger a saúde humana e o meio ambiente. Visite **https://eu.manscaped.com/pages/recycling** para mais informações.

O Beard Hedger™ é concebido na Califórnia e produzido e montado na China. Distribuído por Manscaped, Inc., San Diego, CA 92131.

© 2022 Manscaped, LLC. Todos os direitos reservados. MANSCAPED™, o logótipo MANSCAPED™, e The Beard Hedger™ são marcas comerciais da Manscaped, LLC, registadas nos EUA e noutros países.

AR

تعليمات هامة عن السلامة

للاستخدام المنزلي فقط. عند استخدام منتج كهربائي، اتّبع دائماً التدابير الوقائية الأساسية، بما في ذلك ما يلي. اقرأ التعليمات كلها قبل استخدام جهاز تشذيب الشعر Beard Hedger™. احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

تحذير

للحدّ من خطر الإصابة بحروق أو التعرّض لصدمات كهربائية أو جروح:

- لا تستخدم هذا المنتج إلّا للغرض المقصود منه كما هو موضح في هذا الدليل.
- هذا الجهاز غير مخصّص ليستخدمه أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من ضعف في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يُشرف عليهم شخص مسؤول أو يُقدّم لهم تعليمات للحفاظ على سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
- هذا الجهاز مخصّص لقص الشعر، ويمكنه جرح البشرة إذا لم يُستخدم بعناية. لا تستخدم ملحقات غير محددة من الشركة المُصنّعة.
- هذا الجهاز غير مخصّص إلّا للاستخدام الشخصي فحسب. لا تستخدمه على الحيوانات أو تتشاركه مع الآخرين.
- احرص دائماً على توصيل سلك USB من نوع C بالجهاز أولاً، ثم بمنفذ الطاقة.
- لا تستخدم الجهاز مطلقاً إذا كان السلك الكهربائي أو مهايئ الطاقة تالفين، أو إذا لم يكن يعمل بشكل صحيح، أو إذا كان الجهاز تالفاً، أو بعد سقوط سلك الشحن في الماء. اتصل بخدمة عملاء MANSCAPED™ لتحديد ما إذا كان المنتج مشمولاً بالضمان.
- احتفظ بسلك الشحن بعيداً عن الأسطح الساخنة. لا تضع أي شيء ثقيل على السلك الكهربائي أو تضغط عليه.
- لمنع إمكانية تلف السلك الكهربائي، لا تعمد إلى لفّه حول المنتج.
- هذا المنتج غير مخصص إلّا لاستخدامه على شعر الإنسان فحسب. لا تستخدم المنتج لأي غرض آخر.
- خزّن المنتج والملحقات والسلك الكهربائي دائماً في مكان خالٍ من الرطوبة. تأكد من فصل السلك عن المنتج.
- لا تستخدم إلّا الملحقات أو القطع الأصلية فحسب. لا تستخدم سوى سلك قابل للفصل فحسب.
- اشحن المنتج واستخدمه وخزّنه في درجة حرارة تتراوح بين 41 درجة فهرنهايت/5 درجات مئوية و95 درجة فهرنهايت/35 درجة مئوية.
- احتفظ بالجهاز والبطاريات بعيداً عن النار ولا تعرّضها لأشعة الشمس المباشرة أو لدرجات حرارة عالية.
- في حال أصبح الجهاز ساخناً بشكل غير طبيعي أو صدرت منه رائحة، أو تغير لونه أو إذا استغرق الشحن وقتاً أطول من المعتاد، توقف عن استخدام المنتج وشحنه واتصل بنا.
- لا تضع أجهزة تشذيب الشعر أو بطارياتها في أفران المايكروويف أو على طباخات الاستقراء.
- لا تفتح جهاز التشذيب أو البطارية أو تعدّلهما أو تثقبهما أو تتلفهما أو تفككهما للحؤول دون تعرّض البطاريات للسخونة أو إطلاقها موادّ سامة أو خطرة. لا تعمد إلى تقصير دائرة البطاريات أو شحنها بشكل زائد أو شحنها عكسياً.
- إذا كانت البطاريات تالفة أو يتسرّب منها سائل، تجنب ملامستها البشرة أو العينين. في حال ملامستها البشرة أو العينين، اشطفها جيداً بالماء على الفور، والتمس الرعاية الطبية.
- حافظ على فتحات الهواء خالية من النُسالة والشعر والأشياء المماثلة.
- لا تُسقط أي شيء مطلقاً في أي فتحة أو تُدخله فيها.
- لا تعمد إلى تشغيل الجهاز أو توصيله بالطاقة خارج المنزل أو حيث تُستخدم منتجات بخاخة (الرذاذ) أو حيث يتم إعطاء الأكسجين.
- تحقّق دائماً من الشفرة والمشط الواقي قبل استخدام الجهاز. لا تستخدم الجهاز إذا تعرّض المشط الواقي أو الشفرة للتلف، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة.
- خزّن الجهاز والسلك الكهربائي دائماً في مكان خالٍ من الرطوبة. تأكد من فصل السلك عن الجهاز.

هام: يحتوي هذا الجهاز على بطارية واحدة من نوع نيكل ميتال هايدريد (Li-Ion) غير قابلة للاستبدال. لا تشحن الجهاز إلا باستخدام كابل USB من نوع C المتوفر معه، ومهايئ محوّل إضافي آمن بجهد منخفض (غير متوفر مع الجهاز) يتوافق مع العلامة الموجودة على الجهاز. لا تغمر الجهاز في الماء أثناء الشحن. لا تغمر كابل USB من نوع C والمهايئ في الماء في أي وقت من الأوقات. من المحتمل أن يتسبب استخدام المعدات التي لا تتوافق مع هذه التعليمات في حدوث مخاطر.

- مناسب للاستخدام أثناء الاستحمام أو تحت الدش.

- مناسب لتنظيفه تحت الماء الجاري.
تحذير: افصل الجزء المحمول باليد من سلك الإمداد قبل تنظيفه في الماء.

المخاطر

للحد من خطر التعرّض لصدمة كهربائية:

- لا تلمس جهازاً سقط في الماء إذا كان القابس موصولاً بمقبس كهربائي. افصل القابس عن الكهرباء فوراً.
- لا تضع سلك الشحن أو تخزّنه في مكان يمكن أن يسقط منه في حوض استحمام أو مغسلة أو ينزلق إليهما. لا تضعه في الماء أو أي سائل آخر أو تُسقطه فيهما.
- افصل الجهاز دائماً عن المقبس الكهربائي بعد الشحن مباشرةً.

European Union - معلومات التخلص

هذا الرمز أعلاه يعني أنه يجب التخلّص من منتجك و/أو بطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية، وفقاً للقوانين واللوائح المحلية. عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره الافتراضي، خذه إلى نقطة تجميع تُحددها السلطات المحلية. سيساعد جمع منتجك و/أو البطارية بشكل منفصل وتدويرهما بعد رميهما، في الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدويرهما بطريقة تحمي صحة الإنسان والبيئة. تفضل بزيارة https://eu.manscaped.com/pages/recycling للاطلاع على مزيد من المعلومات.

صُممت أجهزة تشذيب الشعر Beard Hedger™ في كاليفورنيا، وتمّ تصنيعها وجمعها في الصين. تم التوزيع بواسطة شركة MANSCAPED™, Inc., San Diego, CA 92131 الولايات المتحدة الأمريكية

© حقوق الطبع والنشر 2022 Manscaped، LLC. كل الحقوق محفوظة. يعد اسم MANSCAPED™ وشعار MANSCAPED™ وجهازي Beard Hedger™ علامات تجارية لشركة Manscaped، LLC ، مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

MANSCAPED™

Hedge your beard

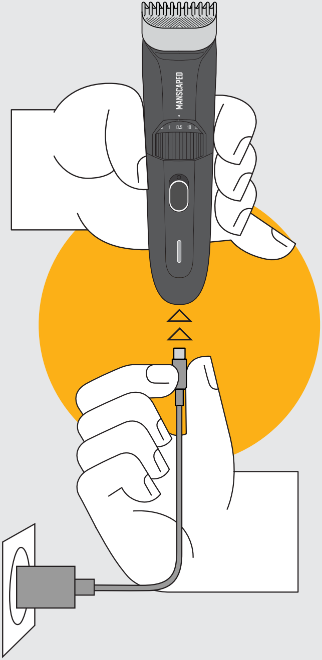
MANSCAPED
1
0.5
1.5

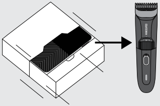
THE BEARD HEDGER™

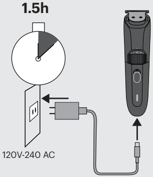
User Guide

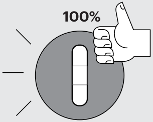
Benutzerhandbuch | Manuel utilisateur | Guía del usuario | Manuale d’uso |
Gebruikershandleiding | Manual do utilizador | دليل المستخدم

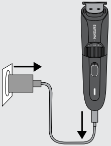
Charge it
before first use



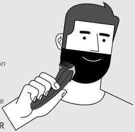








DE | *Vor dem ersten Gebrauch laden*
FR | *Chargez-la avant toute première utilisation*
ES | *Cárgala antes del primer uso*
IT | *Ricaricare prima del primo utilizzo*
NL | *Laad het apparaat op vóór ingebruikname*
PT | *Carregue antes da primeira utilização*
اشحنه قبل أول استخدام | **AR**

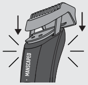


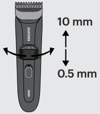
Trimming

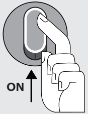
Trimmen | Taille | Recorte | Rifinire |
Trimmen | Aparar | تشذيب الشعر

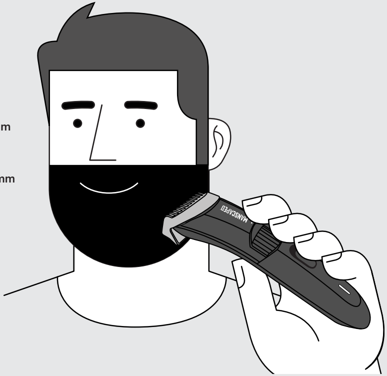
Don't use while charging.

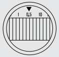
DE | *Nicht während dem Ladevorgang benutzen.*
FR | *Ne pas utiliser pendant la charge.*
ES | *No lo uses mientras se está cargando.*
IT | *Non usare l'apparecchio in fase di ricarica.*
NL | *Niet gebruiken tijdens het opladen.*
PT | *Não use enquanto estiver a carregar.*
AR | لا تستخدم الجهاز أثناء الشحنل











Trimmer is designed to trim to the device's shortest setting of 0.5mm without removing the comb. Just turn the zoom wheel to "0.5".

DE | *Der Trimmer schneidet bis zur kürzesten Einstellung von 0,5 mm auf dem Gerät, ohne den Kamm zu entfernen. Einfach das Zoom-Rad auf „0,5" drehen, fertig.*

FR | *La tondeuse est conçue pour tailler les poils au réglage le plus court de l'appareil, soit 0.5 mm, sans retirer le peigne. Il suffit de positionner la molette zoom sur "0.5".*

ES | *La recortadora está diseñada para recortar en el ajuste más corto de 0.5 mm sin retirar el peine. Solo tienes que ajustar la rueda zoom a "0.5".*

IT | *Il rifinitore è progettato per radere all'impostazione più corta del dispositivo, ovvero 0.5 mm, senza dover rimuovere il pettine. Basta far girare la ruota zoom fino al numero "0.5".*

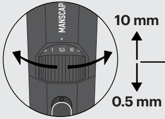
NL | *De trimmer is ontworpen om te trimmen tot de kortste stand van 0.5 mm zonder de kam te verwijderen. Draai het zoomwiel naar "0.5".*

PT | *O aparador foi concebido para aparar com a configuração mais curta de 0.5 mm do aparelho sem remover o pente. Basta girar a roda de zoom para "0.5".*

AR | تم تصميم جهاز تشذيب الشعر ليقص على أقصر إعداد له والذي يبلغ 0.5 مم دون إزالة المشط الواقي. ما عليك سوى إدارة عجلة الزوم إلى طول "0.5".

Say hey to your new trimmer

Begrüße deinen neuen Trimmer |
Dites bonjour à votre nouvelle tondeuse |
Saluda a tu nueva recortadora de vello |
Dai il benvenuto al tuo nuovo rifinitore |
Maak kennis met je nieuwe trimmer |
Diga olá ao seu novo aparador |
رحّب بجهازك الجديد لتشذيب الشعر



Zoom wheel to adjust length

Turn the zoom wheel to adjust the comb length settings from 0.5 mm to 10 mm.

DE | ***Zoom-Rad zum Einstellen der Länge:*** *Zoom-Rad drehen, um die Kammlänge von 0.5 mm bis 10 mm einzustellen.*

FR | ***Molette zoom de réglage de la longueur:*** *Tournez la molette zoom pour régler la longueur du peigne de 0.5 mm à 10 mm.*

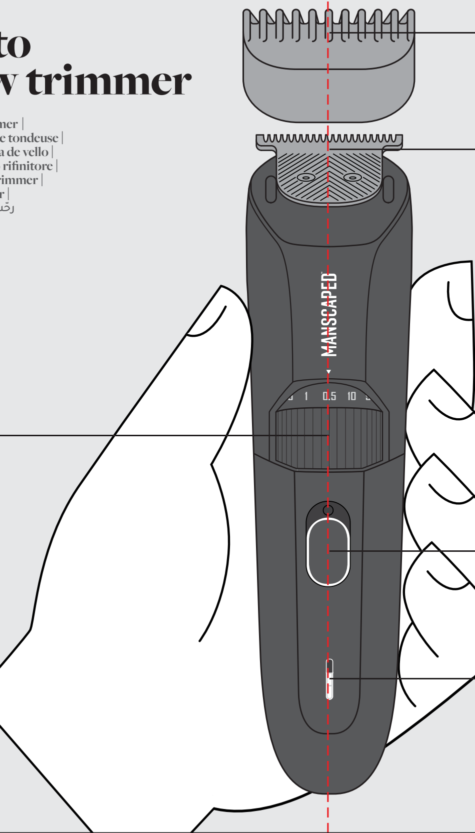
ES | ***Rueda zoom para ajustar la longitud:*** *Gira la rueda zoom para ajustar la longitud del peine de 0.5 a 10 mm.*

IT | ***Ruota zoom per la regolazione della lunghezza:*** *Gira la ruota zoom per regolare le impostazioni di lunghezza del pettine da 0.5 mm a 10 mm.*

NL | ***Zoomwiel om de lengte aan te passen:*** *Draai aan het zoomwiel om de kamlengte in te stellen van 0.5 mm tot 10 mm.*

PT | ***Roda de zoom para ajustar o comprimento:*** *Gire a roda de zoom para ajustar as configurações de comprimento do pente de 0.5 mm para 10 mm.*

AR | عجلة زوم لضبط الطول: أدِر عجلة زوم لضبط إعدادات طول المشط الواقي من 0.5 مم إلى 10 مم.



Comb

Adjustable, detachable comb with 20 settings from 0.5mm to 10mm in 0.5mm increments.

DE | ***Kamm:*** *Einstellbarer abnehmbarer Kamm mit 20 Einstellungen von 0.5 mm bis 10 mm in 0.5mm-Schritten.*

FR | ***Peigne :*** *Peigne réglable et amovible avec 20 réglages de 0.5 mm à 10 mm par incréments de 0.5 mm.*

ES | ***Peine:*** *Peine ajustable y desmontable con 20 ajustes de 0.5 a 10 mm, en incrementos de 0.5 mm.*

IT | ***Pettine:*** *Pettine regolabile e rimovibile, dotato di 20 impostazioni da 0.5 mm a 10 mm, con scarti di 0.5 mm.*

NL | ***Kam:*** *Verstelbare, afneembare kam met 20 instellingen van 0.5 mm tot 10 mm in stappen van 0.5 mm.*

PT | ***Pente:*** *Pente ajustável e removível com 20 configurações de 0.5 mm a 10 mm em incrementos de 0.5 mm.*

AR | المشط الواقي: مشط قابل للتعديل والفصل مع 20 إعدادًا بدءاً من 0,5 مم وصولاً إلى 10 مم بزيادات قدرها 0,5 مم.

T-blade

Ti coated, stainless steel, and maintenance free.

DE | ***T-Klinge:*** *Ti-Beschichtung, Edelstahl, wartungsfrei.*

FR | ***Lame en T:*** *Revêtement en nitrure de titane, acier inoxydable et sans entretien.*

ES | ***Cuchilla en T:*** *De acero inoxidable con recubrimiento de titanio y sin necesidad de mantenimiento.*

IT | ***Lama a T:*** *Rivestita in titanio, in acciaio inossidabile ed esente da manutenzione.*

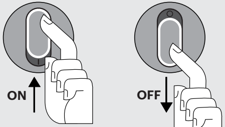
NL | ***T-mesje:*** *Titanium-gecoat, roestvrij staal en onderhoudsvrij.*

PT | ***Lâmina T:*** *Revestida de nitreto de titânio, aço inoxidável e sem manutenção.*

AR | شفرة منحنية الحواف: مطلية بالتيتانيوم، من فولاذ مقاوم للصدأ، ودون حاجة إلى صيانة.

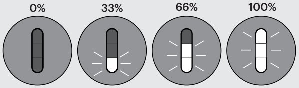
On/Off switch

DE | ***Ein-/Aus-Schalter***
FR | ***Bouton On/Off***
ES | ***Interruptor de encendido/apagado***
IT | ***Interruttore On/Off***
NL | ***Aan/uit-schakelaar***
PT | ***Ligar/desligar***
AR | مفتاح تشغيل/إيقاف تشغيل



LED power indicator

DE | ***LED-Ladeanzeige***
FR | ***Témoin lumineux de chargement***
ES | ***Indicador LED de carga***
IT | ***Indicatore LED in carica***
NL | ***LED-oplaadindicator***
PT | ***Indicador LED de carregamento***
AR | مؤشر LED للشحن



Installing & removing the comb

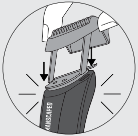
Kamm einsetzen/entfernen | Installer/remplacer le peigne | Instalar/retirar el peine | Installare/rimuovere il pettine | De kam installeren/verwijderen | Instalar/remover a escova | تثبيت/إزالة المشط

TURN OFF

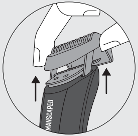
DE | *Ausschalten*
FR | *Éteindre*
ES | *Apaga*
IT | *Spegni*
NL | *Schakel uit*
PT | *Desligar*
AR | إيقاف التشغيل

UNPLUG

DE | *Netzstecker ziehen*
FR | *Débrancher*
ES | *Desenchufa*
IT | *Stacca la spina*
NL | *Trek de stekker uit het stopcontact*
PT | *Desligar da corrente*
AR | فصل القابس



Install comb by gently pressing it into the slot, clips first, until it clicks.



To remove, hold comb by its sides and gently wiggle it out.

DE | *Setze den Trimmkamm ein, indem du ihn mit den Clips zuerst vorsichtig in den Schlitz drückst, bis er einrastet.*
Um den Kamm zu entfernen, halte ihn an den Seiten fest und bewege ihn sanft hin und her, während du ihn herausziehst.

FR | *Installe le peigne de coupe en appuyant délicatement sur la fente, les clips en premier, jusqu'à ce qu'il clique.*
Pour retirer le peigne, tiens-le par les côtés et remue-le délicatement pour le sortir.

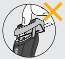
ES | *Monta el peine de recorte presionándolo suavemente en su ranura hasta que oigas un clic.*
Para quitarlo, basta que lo sujetes por los lados y tires ligeramente hacia afuera.

IT | *Installa il pettine rifinitore inserendolo con una leggera pressione all'interno dell'apposito spazio (prima le clip!) fino a che non sentirai un clic.*
Per rimuovere il pettine, afferralo da entrambe le estremità ed estrailo delicatamente.

NL | *Installeer de trimkam door hem voorzichtig in de gleuf te drukken, met de clips eerst, totdat hij vastklikt.*
Om de kam te verwijderen, houd je hem aan de zijkanten vast en wriemel je hem er voorzichtig uit.

PT | *Instale o pente de aparar pressionando-o ligeiramente na ranhura, ajustando-o até fazer um clique.*
Para retirar o pente, segure-o pelas suas partes laterais e retire-o suavemente.

AR | ثبّت مشط التشذيب بالضغط عليه برفق داخل الفتحة، مع الضغط على المشابك أولاً، حتى تسمع صوت طقطقة. لإزالة المشط، أمسكه من جانبيه ورُجّه برِفق للخارج.



Never pull at the flexible top of the comb. Always pull at the sides. Comb can be removed at any position/length setting.

DE | *Ziehe niemals an der flexiblen Oberseite des Kammes. Halte ihn stets nur seitlich fest. Der Kamm kann an jeder Position/Längeneinstellung entfernt werden.*

FR | *Ne jamais tirer par le haut flexible du peigne. Toujours tirer par les côtés. Le peigne peut être retiré dans n'importe quelle position/longueur.*

ES | *Nunca tires del extremo flexible del peine. Tira siempre desde los lados. Puedes retirar el peine en cualquier ajuste de posición/longitud.*

IT | *Non tirare mai la parte flessibile superiore del pettine. Tira sempre le estremità. Il pettine può essere rimosso in qualunque posizione/lunghezza sia stato impostato.*

NL | *Trek nooit aan de flexibele bovenkant van de kam. Trek altijd aan de zijkanten. De kam kan op elke positie/lengte-instelling worden verwijderd.*

PT | *Nunca puxe pela parte flexível do pente. Puxe sempre pela parte lateral. O pente pode ser retirado em qualquer posição/comprimento.*

AR | لا تسحب أبداً من الجزء العلوي المرِن للمشط. اسحب دائماً من الجانبيْن. يمكن إزالة المشط في أي إعداد للموضع/الطول.

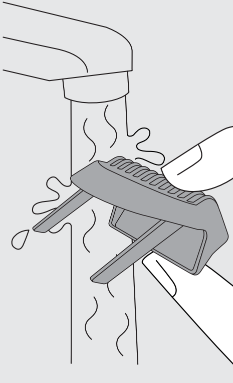
Cleaning

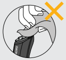
Reinigung | Nettoyage | Limpieza | Pulizia Reiniging | Limpeza | تنظيف

TURN OFF

DE | *Ausschalten*
FR | *Éteindre*
ES | *Apaga*
IT | *Spegni*
NL | *Schakel uit*
PT | *Desligar*
AR | إيقاف التشغيل

UNPLUG





Never dry the trimmer blade teeth with a towel or tissue, it may damage the trimmer teeth.

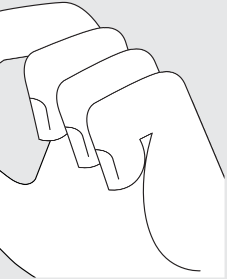
DE | *Trockne die Zähne des Trimmers niemals mit einem Handtuch oder Taschentuch ab, da sie dadurch beschädigt werden können.*

FR | *Ne séchez jamais*
de la tondeuse avec un
mouchoir, car cela pou
la tondeuse.

ES | *No seques nunca l*
cuchilla con una toalla
podrían dañarse.

IT | *Non asciugare mai*
del rifinitore con un as
panno, in quanto l'oper

DE | *Netzstecker ziehen*
FR | *Débrancher*
ES | *Desenchufa*
IT | *Stacca la spina*
NL | *Trek de stekker uit het stopcontact*
PT | *Desligar da corrente*
AR | فصل القابس



les dents de la lame
ne serviette ou un
urrait endommager

os dientes de la
o un paño porque

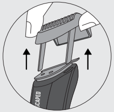
i denti della lama
ciugamano o un
razione potrebbe

danneggiare i denti della lama.

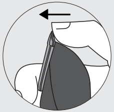
NL | *Droog de trimmermestanden nooit af met een handdoek of doekje, aangezien dit de trimmertanden kan beschadigen.*

PT | *Nunca seque os dentes da lâmina do aparador com uma toalha ou pano porque pode danificar os dentes do aparador.*

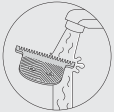
AR | لا تُجفّف أبداً أسنان شفرة الجهاز بمنشفة أو منديل، إذ قد يؤدي ذلك إلى تلفه.



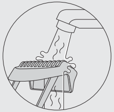
1. Remove the comb.



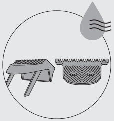
2. Remove the blade.
Push top of the blade with your thumb in the direction of the arrow to snap it out.



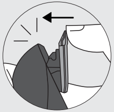
3. Rinse blade under running water.



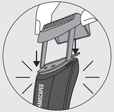
4. Rinse comb under running water.



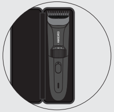
5. Let blade and comb air dry.



6. Replace the blade.
Put blade into trimmer body with blade-side up and press it back until it snaps in place.



7. Replace comb.



8. Store dry trimmer in case.

DE | *1. Kamm entfernen. 2. Klinge entfernen: mit dem Daumen die Oberseite der Klinge in Pfeilrichtung drücken, um sie herauszuziehen. 3. Klinge unter fließendem Wasser abspülen. 4. Kamm unter fließendem Wasser abspülen. 5. Klinge und Kamm an der Luft trocknen lassen. 6. Klinge einsetzen: Klinge mit der Klingenseite nach oben in das Trimmergehäuse einsetzen und zurückdrücken, bis sie einrastet. 7. Kamm einsetzen: trockenen Trimmer im Etui aufbewahren.*

FR | *1. Retirez le peigne. 2. Retirez la lame: poussez le dessus de la lame avec le pouce dans le sens de la flèche pour la retirer. 3. Rincez la lame sous l'eau courante. 4. Rincez le peigne sous l'eau courante. 5. Laissez la lame et le peigne sécher à l'air. 6. Remettez la lame en place: remettez la lame dans la tondeuse avec le côté lame dirigé vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. 7. Remettez le peigne en place. 8. Une fois sèche, rangez la tondeuse dans son boîtier.*

ES | *1. Retira el peine. 2. Retira la cuchilla: haz presión en la parte superior de la cuchilla con el pulgar y empuja hacia adelante en dirección de la flecha para sacarla. 3. Aclara la cuchilla bajo agua corriente. 4. Aclara el peine bajo agua corriente. 5. Deja que la cuchilla y el peine se sequen al aire. 6. Vuelve a colocar la cuchilla: coloca la cuchilla en el cuerpo de la recortadora con la cuchilla hacia arriba y presiónala hacia atrás hasta que encaje en su lugar. 7. Vuelve a colocar el peine. 8. Guarda la recortadora en su estuche en un lugar seco.*

IT | *1. Rimuovi il pettine. 2. Rimuovi la lama: premi la parte superiore della lama con il pollice nella direzione della freccia per farla scattare. 3. Sciacqua la lama sotto l'acqua corrente. 4. Sciacqua il pettine sotto l'acqua corrente. 5. Lascia asciugare la lama e il pettine all'aria. 6. Sostituisci la lama: posiziona la lama nel corpo del rifinitore con il lato rivolto verso l'alto e spingila all'indietro fino a quando non scatta in posizione. 7. Sostituisci il pettine. 8. Riponi il rifinitore asciutto nella custodia.*

NL | *1. Verwijder de kam. 2. Verwijder het mesje: druk met je duim op de bovenkant van het mesje in de richting van de pijl om het eruit te klikken. 3. Spoel het mesje af onder stromend water. 4. Spoel de kam af onder stromend water. 5. Laat het mesje en de kam aan de lucht drogen. 6. Vervang het mesje: plaats het mesje op de trimmer met de scherpe zijde naar boven en druk het naar achter totdat het vastklikt. 7. Vervang de kam. 8. Bewaar de droge trimmer in de hoes.*

PT | *1. Retire o pente. 2. Retire a lâmina: pressione o topo da lâmina com o polegar na direção da seta para retirá-lo. 3. Enxague a lâmina em água corrente. 4. Enxague o pente em água corrente. 5. Deixe a lâmina e o pente secar ao ar. 6. Substitua a lâmina: coloque a lâmina no corpo do aparador com o lado da lâmina para cima e pressione-a para trás até encaixar. 7. Substitua o pente. 8. Guarde o aparador seco na caixa.*

AR | 1. قم بإزالة المشط الواقي. 2. قم بإزالة الرمز: ادفع الجزء العلوي من الشفرة بإبهامك في اتجاه السهم لإزالته. 3. اشطف الشفرة تحت الماء الجاري. 4. اشطف المشط الواقي تحت الماء الجاري. 5. اترك الشفرة والمشط يجف في الهواء. 6. استبدل الشفرة: ضع الشفرة في علبة الآلة مع جعل جانب الشفرة لأعلى واضغط عليها في مكانها. 7. استبدل المشط الواقي. 8. قم بتخزين الجهاز الجاف في كيس.

Thank you
for choosing
MANSCAPED™